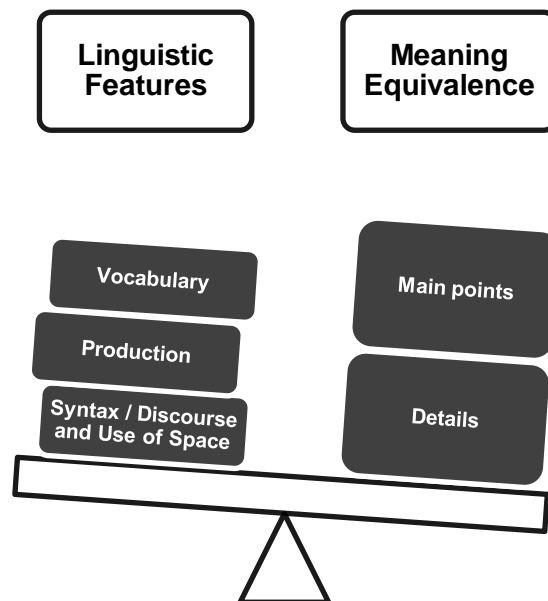


Sorenson Communications Skill-Set Assessment Overview

The Qualitative Skill-Set Rating (QSSR) analyzes the *meaning equivalence* and *linguistic features* of a filmed interpretation. Although both categories are highly important, for scoring purposes the meaning equivalence is considered more important than the linguistic features. This page summarizes the categories and terms included in typical assessment results.



ASL to English Interpreting	
Main Points Equivalence	All main points were effectively represented
Details Equivalence	All details were present
Vocabulary	Vocabulary chosen was appropriate for register, while avoiding ASL intrusions
Production	Effective articulation, volume, tone, pitch, and pacing/pausing
English Syntax / Discourse	Correct English sentence types, word order, tense, and discourse markers were represented

English to ASL Interpreting	
Main Points Equivalence	All main points were effectively represented
Details Equivalence	All details were present
Vocabulary	Vocabulary chosen was appropriate for register, while avoiding English intrusions
Production	Clearly produced fingerspelling, numbers, and signs throughout the work with natural pacing/pausing
ASL Syntax / Discourse	Correct ASL sentence types, word order, tense, and discourse markers were represented
Use of Space	Appropriate use of classifiers, directional verbs, constructed action, constructed dialogue, eye gaze, contrastive structure, indexing, etc.